

31998R1506

L 200/1

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

16.7.1998

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1506/98 НА СЪВЕТА

от 13 юли 1998 година

за установяване на отстъпка под формата на тарифна квота на Общността за Турция през 1998 година по отношение на лешниците и за суспендиране на определени отстъпки

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 113 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване от 1994 г.,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че в рамките на Споразумението за асоцииране между Европейската икономическа общност и Турция ⁽¹⁾, наричано по-долу „Споразумението“, на тази страна бяха предоставени някои отстъпки във връзка с определени земеделски продукти;

като има предвид, че след присъединяването на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция отстъпката по отношение на лешниците следва да се адаптира, като се вземат под внимание съществуващите режими на търговски обмен на този продукт между Австрия, Финландия и Швеция, от една страна, и Турция, от друга страна;

като има предвид, че в съответствие с членове 76, 102 и 128 от Акта за присъединяване от 1994 г. Общността е длъжна да приеме необходимите мерки за да поправи това положение; като има предвид, че тези мерки следва да приемат формата на автономни тарифни квоти на Общността, възпроизвеждащи традиционните преференциални тарифни отстъпки, прилагани от Австрия, Финландия и Швеция;

като има предвид, че Решение № 1/98 на Съвета за асоцииране ЕО-Турция от 25 февруари 1998 г. относно търговския режим при земеделските продукти предвижда подобряване и консолидиране на търговските преференции за вноса в Общността на земеделски продукти с произход от Турция и установява редица преференциални отстъпки при износа от Общността на месо и живи животни за Турция;

като има предвид, че Турция прилага от 1996 г. забрана за вноса на живи животни от рода на едрия рогат добитък (код по КН 0102) и ограничения при вноса на говеждо месо (кодове по КН 0201-0202); като има предвид, че тези мерки, като вид количествени ограничения, са несъвместими със Споразумението и не дават възможност на Общността да се възползва от облекчения, предоставени ѝ с Решение № 1/98; че, въпреки проведените консултации от ноември 1997 г. до февруари 1998 г., с оглед постигане на съгласувано с Турция решение на този проблем, количествените ограничения продължават да се прилагат;

като има предвид, че в резултат на тези мерки е блокиран износът за Турция на въпросните продукти с произход от Общността; като има предвид, че, за да се защитят търговските интереси на Общността, ситуацията следва да се уравни с мерки с равностоен ефект; като има предвид, че поради тази причина е целесъобразно да се премахнат отстъпките, предвидени в приложенията към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За 1998 г. се въвежда автономната тарифна квота, съдържаща се в приложение I. Прилагат се членове от 4 до 8 от Регламент (ЕО) № 1981/94 ⁽²⁾, с който Съветът въведе тарифни квоти на Общността за определени продукти с произход, *inter alia*, от Турция.

Член 2

Премахват се автономната тарифна квота, предвидена в приложение I и двете тарифни квоти, предвидени в приложение II.

⁽¹⁾ ОВ L 217, 29.12.1964 г., стр. 3687/64.

⁽²⁾ ОВ L 199, 2.8.1994 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 650/98 на Комисията (ОВ L 88, 24.3.1998 г., стр. 8).

Член 3

Съгласно процедурата, предвидена в член 29 от Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци ⁽¹⁾ или, според случая, в съответните членове на останалите регламенти за създаване на обща организация на пазарите на земеделски продукти, или в членове 6 и 7 от Регламент (ЕО) № 1981/94,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 юли 1998 година.

За Съвета
Председател
W. SCHÜSSEL

Комисията отменя мерките по член 2, след като бъдат отстранени пречките за преференциалния износ от Общността към Турция.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

⁽¹⁾ ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Сериен номер	Код по КН	Описание на стоките	Обем на автономната квота (в тонове)	Мито на квотата
09.0201	0802 21 00 0802 22 00	Лешници (<i>Corylus spp.</i>) пресни или изсушени, дори с черупките	9060	Освободени

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Сериен номер	Код по КН	Описание на стоките	Обем на квотата за посочения период (в тонове)	Мито на квотата
09.0217	ex 0807 11 00	Дини в прясно състояние: от 16 юни до 31 март	14 000	Освободени от мито
09.0207 09.0209	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Домати, приготвени или консервирани по друг начин, освен с оцет или оцетна киселина, които не са цели или на парчета, с тегловно съдържание на сухо вещество, равно или по-голямо от 12 %	30 000, с тегловно съдържание на сухо вещество 28-30 %	Освободени от мито